



MAN Truck & Bus AG Postfach 44 02 58 90207 Nürnberg

Gazpromneft Lubricants Ltd.

Profsouznaya str. 125A
117647 Moscow
Russia

| | | | | | |
|--------------|--------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|-------------------------|
| Ihre Zeichen | Ihre Nachricht vom | Unser Hausruf 0911 420-2005 | Unser Telefax 0911 420-1928 | Unsere Zeichen EPTAO, Jäger | Nürnberg, 04.02.2015 |
|--------------|--------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|-------------------------|

Prolongation of approval against MAN 271

Start of approval: 20.01.2010

Prolongation of approval until: 30.06.2016

Marketing area: Russia, Kazakhstan, Ukraine

Dear Sirs,

we are pleased to inform you, that the approval for the multigrade diesel engine oil bearing the designation

G-Profi MSF 15W-40

has been prolonged for the next three years under MAN approval-no.

TUC 0549/09 for SAE 15W-40

This prolongation is only available for the unchanged formulation and in combination with the original approval letter. The approval will automatically expire at the point in time indicated above, unless an prolongation has been applied for in good time by the maker or supplier.

Yours faithfully,

MAN Truck & Bus AG

This letter was created electronically without signature.

Ursula Jäger

Vorsitzender des Aufsichtsrates: Rupert Stadler
Vorstand: Anders Nielsen (Sprecher), Jan-Henrik Lafrentz, Bernd Meierhofer, Dr. Carsten Intra, Jochen Schumm, Ulf Berkenhagen, Heinz-Jürgen Löw

Sitz der Gesellschaft: München
Commerzbank Aktiengesellschaft, Dachau
IBAN: DE33 7004 0041 0145 0600 00
BLZ 700 400 41 Konto 1450600
Stadtsparkassen München
IBAN: DE36 7015 0000 0089 1044 00
BLZ 701 500 00 Konto 89104400
BIC: COBADEFFXXX
BIC: SSKMDEMM

Registergericht: Amtsgericht München HRB 86 963 | USt-IdNr. DE811125281

MAN Truck & Bus AG
Postfach 44 02 5 90207 Nürnberg
Vogelweiherstraße 33 90441 Nürnberg

Telefon +49 911 420-0 oder -Durchwahl
Telefax +49 911 420 446522

Wagenladungen: Nbg.-Rbf.
Lkw-Sendungen: Nbg.-Vogelweiherstr. 33

www.man-mn.com

Ein Unternehmen der MAN Gruppe

**ОТКРЫТОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «КАМАЗ»
НАУЧНО – ТЕХНИЧЕСКИЙ ЦЕНТР**

ЗАКЛЮЧЕНИЕ О ДОПУСКЕ К ПРИМЕНЕНИЮ

**Моторные масла серии G-Profi MSF
SAE 10W-40, SAE 15W-40 API CF-4/ SG
СТО 84035624-039-2011
(с пакетом присадок HiTEC®8722B)
производства ООО «Газпромнефть-СМ»**

ОСНОВАНИЕ
ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ: ОТ 37.104.17.5037 - 2009

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ: Двигатели «КАМАЗ» уровня Евро-2
(наименование узла, агрегата)

ДОПУСКАЕТСЯ НА СРОК: до декабря 2016г.

РЕКОМЕНДАЦИИ
ПО ПРИМЕНЕНИЮ: Согласно «Руководству по эксплуатации»

Главный конструктор ОАО «КАМАЗ»

Д.Х. Валеев

Зам.главного конструктора по двигателям

Ф.Ф. Искандаров





Ф.07-50340
ОАО «Автодизель» (Ярославский моторный завод)
150040, г. Ярославль, пр-т Октября, 75.
Тел.: + 7 (4852) 58-81-20, факс: + 7 (4852) 58-81-44
Тел.: + 7 (4852) 27-41-00 – справочное бюро.
motor@adzl.ru, www.gaz.ru

Куда : ООО «Газпромнефть-СМ»
117218, г. Москва,
ул. Кржижановского, 14/3
Исх.№ : 712-04/2335

Кому : Начальнику
инженерно-технического управления
А.В. Китанину
Дата : _____

Копия : _____
На № : СМ-09-14/1700

На факс : (495) 921 48 63
Дата : 04.08.14

От : Директора ИКЦ
Шамалея Н.Л.

Кас : продления одобрения масел ООО «Газпромнефть-СМ»

Настоящим ОАО «Автодизель» подтверждает продление одобрений к применению сроком до октября 2017 г. моторных масел:

- G-Profi MSF (SAE 10W-40, 15W-40, API CF-4/SG) по СТО 84035624-037-2011 в двигателях ЯМЗ экологических классов 0...2;

- Gazpromneft Diesel Extra (SAE 10W-40, 15W-40, 20W-50 API CF-4/CF/SG) по СТО 84035624-063-2012 в двигателях ЯМЗ экологических классов 0...2.

- Gazpromneft Diesel Prioritet (SAE 10W-40, 15W-40, API CH-4/SL) по СТО 84035624-062-2012 в двигателях ЯМЗ экологических классов 0...3;

-- Gazpromneft Diesel Premium (SAE 10W-40, 15W-40, API CI-4/SL) по СТО 84035624-061-2012 в двигателях ЯМЗ экологических классов 0...4;

С уважением,
Директор ИКЦ

Д.С. Мокроусов

Исп.: Бойков Д. В.
Тел.: (4852) 27-48-01





Серия А1

A1N0000497

**Ассоциация
Автомобильных Инженеров**
СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ААИ-ГСМ
СВИДЕТЕЛЬСТВО
СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ
№ РОСС RU.АЖ01.ММ00004

Продукт: Моторные масла «G-Profi MSF» SAE 10W-40, SAE 15W-40
[REDACTED] по СТО 84035624-039-2011

Производитель: ООО «Газпромнефть-СМ»
г. Москва, ул. Профсоюзная д.125А

Испытан: по методам, предусмотренным стандартом
Ассоциации Автомобильных инженеров СТО 003
«Масла моторные для Автомобильных двигателей. Классификация,
обозначение и технические требования».

Отвечает требованиям: стандарта СТО 003 и по эксплуатационным
свойствам соответствует группе:
ДЗ – масла для дизельных двигателей.



Изготовитель имеет право использовать
при маркировке продукта знак и индексацию ААИ

Состав и технические характеристики продукта
зарегистрированы в Реестре ААИ № 15-004
от 02.02.2015

Срок действия свидетельства до 02.02.2017

Президент ААИ

Д.А. Загарин

Руководитель органа, эксперт

А.Н. Первушин

125438, Москва, ул. Автомоторная, д.2, ФГУП «НАМИ» ААИ
Тел. (495) 456-61-29, 456-31-41, Факс 454-04-71

